

REFUGIOS DE USO VIRTUALES: ¿QUÉ SON Y CÓMO SURGEN?

GUILLEM BELMAR

gbelmar@uoregon.edu

University of Oregon

No todas las comunidades disponen de los recursos para acceder a espacios digitales y, menos aún, para reclamar espacios propios en el mundo digital. Aquellas que sí tienen acceso se encuentran inmersas en un paisaje lingüístico virtual dominado por lenguas “globales”. En este contexto, Belmar y Glass (2019) adaptaron el concepto de *breathing spaces* de Fishman (1991) como un lugar de encuentro asincrónico que permite la existencia de comunidades de práctica. Estos *breathing spaces* — o “refugios de uso” (Belmar 2020)— no están vinculados exclusivamente a territorios tradicionales, sino que llegan a superar fronteras e incluso acortan la distancia geográfica entre diásporas y comunidades de origen. Estos refugios de uso permiten la aparición de prácticas de mantenimiento de la lengua al proporcionar plataformas seguras para utilizar y/o aprender lenguas minorizadas.

Esta charla revisita el concepto de refugios de uso virtuales situándolo en el marco de los nuevos usos y tendencias en redes sociales. Basándome en mi propio trabajo con diferentes comunidades y contextos, que van desde las lenguas minorizadas de Europa occidental hasta contextos indígenas y de la diáspora indígena en las Américas, en esta analizaré diferentes tipos de refugios de uso virtuales, así como los procesos y las dinámicas que favorecen su creación o aparición.